



翻譯名義集卷第八

宋姑蘇景德寺法潤大師 法雲編

衆善行法 三德秘藏

衆善行法篇第四十八

四悉被物衆善隨宜。四門之路有殊。一乘之果無別。種種正行。皆斷萬劫之愛繩。一一助道。盡破千生之塵網。今搜

梵語。略注宋言。欲具乎二種莊嚴。須啓於四弘誓願。○悉

檀。南岳師以悉檀。例大涅槃華梵兼稱。悉是華言。檀是梵

語。悉之言徧。檀翻為施。佛以四法徧施衆生。故名悉檀。妙

玄云。世界悉檀。歡喜益。為人悉檀。生喜益。對治悉檀。破惡

益。第一義悉檀。入理益。妙樂云。則前二教及別地前。但屬

三悉。引入今經。第一義悉。○僧那。此云弘誓。肇論云。發僧



那於始心。終大悲以赴難。此名字發心也。仁王云。十善菩薩發大心。長別三界苦輪海。此相似發心也。華嚴云。初發心時便成正覺。此分證發心也。言弘誓者。天台云。廣普之緣謂之弘。自制其心謂之誓。志求滿足乃稱願。大士曠懷運心廣普。依無作四諦之境。起四種弘誓之心。初依璽瑤未度苦諦。今度苦諦。六道受分段之苦。三乘沉變易之苦。當了陰入皆如。無苦可捨。口發言曰。衆生無邊。誓願度。次依璽瑤未解集諦。令解集諦。四住煩惱潤有漏業。無明煩惱潤無漏業。當了塵勞本淨。無集可除。口發言曰。煩惱無數。誓願斷。三依璽瑤未安道諦。今安道諦。智慧越苦海之迅航。戒定通秘藏之要道。當了邊邪是中。無道可修。口發言。誓言法門無盡。誓願學。四依璽瑤未得滅諦。今得滅諦。佛

陀是無上之世尊。涅槃乃最勝之妙法。當了生死即是涅槃。

繫。口發誓云。佛道無上。誓願成。仰觀大覺。積劫度生。都無

懈倦者。為滿本地之願也。○僧涅一云僧那。大誓。僧涅。自

誓。一云僧那言。鎧。僧涅言著。名著。大鎧。亦云莊嚴。故大品

云。大誓莊嚴。正言。冊彌。于那訶。此云甲。冊捺陀。此云被。或

云。衣於。既謂被甲。衣甲也。○毗跋耶斯此云四念處。念即

是觀。處即是境。智論釋曰。初習善法。為不失故。但名念。能

轉相轉心。故名為想。決定智無所疑。故名智。大經云。更有

新醫從遠方來。曉八種術。謂四枯四榮。言四枯者。人於五

陰起四倒。見於色計淨。於受計樂。想行計我。心起常見。故

令修四念處。破其四倒。初觀身不淨。一切色法。名之為身。

已名內身。眷屬及他名外身。若已若他名內外身。此三種

色。大論明五種不淨。一生處。是身為臭穢。不從蓮華生。亦不從薜蔔。又不出寶山。二種子不淨。是身種不淨。非餘妙寶物。不由淨白生。父母邪想有三。自性不淨。地水火風質能變為不淨。傾海洗此身。不能令香潔。四自相不淨。種種不淨物。充滿於身內。常流出不止。如漏囊盛物。五究竟不淨。審諦觀此身。終必歸死處。難御無反覆。背恩如小兒。二觀受是苦。意根受名內受。五根受名外受。六根受名內外受。於一根有順受。違受。不違不順受。於順生樂。受於違生苦。受於不違不順。生不苦不樂。受樂受是壞苦。苦受是苦苦。不苦不樂受是行苦。諸受無細。無不是苦。三觀心無常。心王不佳。體性流動。今日雖存。明亦難保。山水溜。斷石光。若不及時。後悔無益。四觀法無我。法名軌。則有善法惡法。

無記法。人皆約法計我。我能行善行惡。行無記。此等法中。求我。決不可得。龜毛兔角。但有名字。實不可得。故經云。起唯法起。滅唯法滅。但是陰法起滅。無人無我。眾生壽命。是名無我。此說別相念處。摠相念處者。緣一境。摠為四觀。此中應四句料簡。一境別觀別。如土別。此二是摠相念處之方便。二境別觀摠。三境摠觀別。此二是摠相念處之方便。四境觀俱摠。是摠相念處。若作一身念處。觀或摠二陰。乃至摠五陰。是名境摠觀別也。受心法念。亦復如是。阿毘曇中。明三種念處。謂性共緣。對破三種外道。四教義云。一性念處。智論云。性念處。是智慧性。觀身智慧。是身念處。受心法亦如是。解者不同。有但取慧數為智慧性。即是性念處。南岳師解。觀五陰理性。名性念處。故雜心偈。是身不淨相。真實性常定。諸受及心法。亦復如是說。二

共念處智論云觀身為首。因緣生道。若有漏。若無漏。受心法念處亦如是。解者不同。有師解云。共善五陰。諸善心數法。合明念處。若南岳師解。即是九想背捨勝處。諸對治觀門。功正道。開三解脫。故名為共念處。故經云。亦當念空法。修心觀不淨。是名諸如來。甘露灌頂藥。三緣念處。有師解。通一切所觀境界。皆名緣念處。觀。有言。十二因緣境。有言。慈悲所緣境。若南岳師解。緣佛教說。所詮一切陰。入界。四諦。事理名義。言語音詞。因果體用。觀達無疑。能生四辯。於一切法。心無所礙。成無疑解脫。是緣念處。觀也。明小乘境若依大乘。以明四榮。如後分云。阿難。如汝所問。佛涅槃後。依何住者。阿難。依四念處。嚴心而住。觀身性相。同於虛空。名身念處。觀受不在內外。不住中間。名受念處。觀心但有名字。

名字性離。名心念處。觀法不得善法。不得不善法。名法念處。華手經云。一切諸法皆名念處。何以故。一切諸法常住自性。無能壞故。斯乃即法是心。即心是法。皆同一性。性豈能壞乎。○**秘柯摩羅阿伏多**秘此此云正勤。斯有四法。法

界次第云。一已生惡法為除斷。二心精勤。四念處觀時。若懈怠心起。五蓋等諸煩惱覆心。離信等五種善根時。如是等惡。若已生為斷故。一心勤精進。方便除斷。今盡也。二未生惡法不令生。一心勤精進。四念處觀時。若懈怠心及五蓋等諸煩惱惡法。雖未生。恐後應生。遮信等五種善根。今為不令生故。一心勤精進。方便遮止。不令得生也。三未生善法為生。一心勤精進。四念處觀時。信等五種善根未生。為令生故。一心勤精進。方便修習。令信等善根生也。四已

生善法為增長。一心勤精進。若四念處觀時。信等五種善根已生。為令增長故。一心勤精進。方便修習。信等善根。令不退失。增長成就。此四通名正勤者。破邪道於正道中勤行。故名正勤也。○**摩奴是若**。此云如意。法界次第明四如意足。一欲如意足。欲為主。得定斷行成就。修如意足。分是為欲如意足。二精進如意足。精進為主。得定斷行成就。修如意足。分是為精進如意足。三心如意。心為主。得定斷行成就。修如意足。四思惟如意足。思惟為主。通言如意者。四念處中實智慧。四正勤。中正精進。精進智慧增多。定力小弱。得四種定。攝心。故智定力等。所願皆得。故名如意足。智定若等。能斷結使。故云斷行成就也。○**婆羅**。此云力。陰持入經云。彼力應以何為義。答。無能得壞為力義。有所益為力義。有

瞻為力。義能得依為力。義增一阿含說六種力。小兒以啼為力。女人以瞋為力。沙門婆羅門以忍辱為力。阿羅漢以精進為力。云又因人五力。佛果十力。因人五力者。一信力。二精進力。三念力。四定力。五慧力。五根七覺支八正見根法界次第大論釋曰。信根得力。則能決定受持不疑。精進力故。雖未見法。一心求道。不惜身命。不休不息。念力故。常憶師教。善法來聽入。惡法來不聽入。如守門人。定力故。攝心一處不動。以助智慧。智慧力故。能如實觀諸法實相。佛果十方者。今述頌曰。是處非處。二業力。定根欲性。至處道宿命。天眼十漏盡。具釋大論八十八論。問佛十力者。若摠相說。佛唯一力。所謂一切種智力。若別相說。則千萬億種力。隨法為名。今何以但說十力。答。佛實有無量智力。但以眾生不能得。不

能行故不說。是十力可度衆生事辦。故說十力。論問佛有十力。菩薩有不。答。有何者。一發一切智。心堅固力。二不捨衆生大慈力。三具足大悲力。四信一切佛法精進力。五思行禪定力。六除二邊智慧力。七成就衆生力。八觀法實相力。九入三解脫門力。十無礙智力。○**尼城**此云願。志求滿足。曰願。智論有二種願。一者可得願。二者不可得願。不可得願者。有人欲量虛空。盡其邊際。及求時方。邊際如小兒見水中月。鏡中像。如是等願。皆不可得。可得願者。鑽祖官切木求火。穿地得水。修福得人。天中生。及得阿羅漢。辟支佛果。乃至得諸佛法王。如是等皆名可得願。願有下中上下。願今致今世樂。因緣中願。後世樂。因緣上願。與涅槃樂。因緣。智論問。佛在世時。衆生尚有飢餓。天不降雨。衆生困弊。

佛不能滿一切衆生之願。云何菩薩能滿其願。答。菩薩住於十地。入首楞嚴三昧。於三千大千世界。或時現初發意行六波羅密。乃至或現出家成佛。利益如是。何況於佛。而佛身有二種。一者真身。二者化身。衆生見佛真身。無願不滿。智論問。諸菩薩行業清淨。自得淨報。何以要須立願。然後得之。譬如田家得穀。豈復待願。答。作福無願。無所樹立。願為導御。能有所成。詳如銷金隨師。而作金無定也。又莊嚴佛界事。大獨行。功德不能成。故要須願力。譬如牛力。雖能挽晚音車。要須御者。能有所至。淨世界願。亦復如是。故古德曰。有行無願。其行必孤。有願無行。其願必虛。○**薩婆迦摩**翻樂欲。好樂希須也。淨名疏云。根是過去。欲是現在。性是未來。若過去善根牢固成就。今生對緣則起。此是因

根成欲。若過去善根未牢。今生遇緣起欲。數習成性。故云性以不改為義。荆溪釋云。習欲成性。性在未來。由性成欲。性在過去。智論云。隨所欲說法。所謂善欲。隨心為說。如船順流。惡欲以苦切語教。如以謂出梢切。結是故智中佛悉徧知。無能壞。無能勝。事鈔云。凡作法事。必須身心俱集。方成合和。設若有緣。不開心集。則機教莫固。將何拔濟。故聽傳心口。應僧前事。方能彼此俱辦。緣此故聞與欲說云。大德一心念。某甲比丘。如法僧事。與欲清淨。使止其受欲者。應至僧中。羯磨者言。不來者說欲。即具修威儀。說云。大德僧聽。某甲比丘。我受彼欲清淨。彼如法僧事。與欲清淨。○**淨曇末**此云至誠。十六觀經云。發三種心。即便往生。何等為三。一者至誠心。二者深心。三者回向發願心。疏釋至誠

心云。即實行衆生。至之言專。誠之言實。禮記曰。志之所至。至者到也。易注曰。存其誠實。故曰至誠。贊天地之化。書曰。至於馨香。感于神明。黍稷非馨。明德惟馨。釋深心云。佛果高深。發心求往。故云深心。亦從深理生。亦從厚樂善根生。妙宗云。今初至誠。疏以專實釋之。非念真如。豈名專實。解於深心。疏雖三義。而不相捨。求高深果。須契深理。善契深理。須厚樂善根。此乃立行依理求果也。不出彼論樂集一切諸善行也。經回向發願心。義當彼論大悲拔苦起信云。信成就發心者。略說有三種。一直心。正念真如故。二深心。樂集一切諸善行故。三大悲心。欲拔一切衆生苦故。○**懺****摩**此翻悔過。義淨師云。懺摩。西音忍義。西國人誤觸身云。懺摩。意是請恕。願勿瞋責。此方誤傳。久矣。難可改張。應法



師云。懺訛略也。書無懺字。正言義摩。此云忍。謂容恕我罪也。天台光明釋懺悔品。不辨華梵。但直釋云。懺者首也。悔者伏也。如世人得罪於王。伏款順從。不敢違逆。不逆為伏。順從為首。行人亦爾。伏三寶足下。正順道理。不敢作非。故名懺悔。又懺名白。法悔名黑。法黑法須悔而勿作。白法須企望也而尚之。取捨合論。故言懺悔。又懺名修來。悔名改往。往日所作不善法。鄙而惡之。故名為悔。往日所棄一切善法。今日已去。誓願勤修。故名為懺。棄往求來。故名懺悔。又懺名披陳衆失。發露過咎。不敢隱諱。悔名斷相續心。厭悔捨離。能作所作。合棄故言懺悔。又懺者名慚悔者名愧。慚則慚天。愧則愧人。人見其顯。天見其冥。冥細顯。顯細皆惡。故言懺悔。淨名疏云。今明罪滅有二。一作法懺。二

觀相懺。三觀無生懺。作法懺。滅違無作罪。依毗尼門。觀相懺。滅性罪。此依定門。觀無生懺。滅妄想罪。此依慧門。復次違無作罪。障戒性罪。障定妄想罪。障慧作法懺者。如律所明。作法成就。能滅違無作罪。而性罪不滅。大論云。如比丘新草害命。二罪同篇。作法懺。二無作滅。害命不滅。雖違無作滅。性罪未滅。觀相懺者。如諸方等經所明。行法見罪。滅相。菩薩戒云。若見光華種種好相。罪便得滅。若不見相。雖懺無益。若見好相。無作及性。二罪俱滅。觀無生懺者。此觀成時。能除根本妄惑之罪。如拔樹根。枝葉自滅。普賢觀云。一切業障海。皆從妄想生。若欲懺悔者。端坐念實相。衆罪如霜露。慧日能消除。○**地底迦**。此云有愧。涅槃經云。諸佛世尊。常說是言。有二白法。能救衆生。一慚。二愧。慚者。自不

作罪。愧者不教他作。慚者內自羞耻。愧者發露向人。雜阿含經云。世間若無有慚愧二法者。違越清淨道。向生老病死。百法疏云。慚者依自法力。崇重賢善為性。對治無慚止息惡行為業。愧者依世間力。輕拒暴惡為性。對治無愧止息惡行為業。阿毗達磨論云。慚者謂於諸過惡。自羞為體。愧者於惡羞他為體。涅槃經云。智者有二。一者不造諸惡。二者作已懺悔。愚者亦二。一作罪。二覆藏。○波婆提伽或云梵摩。此云清淨。葛洪字苑。梵潔也。取其義耳。大論云。雖為一切衆生。是心不清淨。不知已身無吾我。不知取者無人無主。不知所施物實性。不可說一。不可說異。於是三事心著。是為不清淨。寶性論云。一自性清淨。謂性淨解脫。二離垢清淨。謂障盡解脫。大論云。畢竟空即是畢竟清淨。以

人畏空。故言清淨。○羯磨。南山引明了論疏。翻為業也。所作是業。亦翻所作。百論云。事也。若以義求。翻為辦事。謂施造遂法。必有成濟之功焉。天台禪門翻為作法。一切羯磨。須具四法。一法。二事。三人。四界。第一法者。羯磨三種。一心念法。發心念境。口自傳情。非謂不言而辨前事。二對首法。謂各共面對。同秉法也。三衆法。四人已上。秉於羯磨。以三羯磨通前單白。故云白。四律云。若作羯磨。不如白法。作白不如羯磨。法作羯磨。如是漸令戒毀壞。以滅正法。隨順文句。勿令增減。僧祇云。非羯磨地。不得行僧事。○布薩。大論。秦言善宿。南山此云淨住。淨身口意。如戒而住。六卷涅槃。翻云長養。長養二義。一清淨戒住。二增長功德。雜含云。布薩婆陀。若正本音。優補陀婆。優言斷。補陀婆言增長。國

語不同律云。布薩法一處。名布薩羯度。即說戒也。應法師云。此名訛略。應言鉢囉帝提舍耶寐。此云我對說。謂相向說罪也。舊云淨住。乃義翻也。事鈔云。若衆大聲小。不聞說戒。令我轉輪高座。立上說之。此則見而不聞也。又如多人說戒。何由併得見作法者面。此則聞而不見也。善見曰。云何得知正法久住。若說戒法不壞。是摩得伽云。布薩者。捨諸惡不善法。及諸煩惱。有受證得白法。究竟梵行。事故名也。又云半月半月。自觀身從前半月至今半月。中間不犯戒耶。若有犯者。於同意所懺悔。毗尼母云。若犯七衆不淨人前。應止不說戒。即律文云。犯者不得聞戒。不得向犯者說等。四分。若說戒日無能誦者。當如布薩法。行籌告白。差一人說法誦經。餘諸教誡誦遺教亦得。若全不解者。律云

下至一偈。諸惡莫作。衆善奉行。自淨其意。是諸佛教。阿含具解如是作已。不得不說。若不解者。云謹慎莫放逸。便散。並是佛之囑累。僧祇云。欲得五事利益。當受持此律。何等為五。一建立佛法。二令正法久住。三不欲有疑悔。請問他人。四僧尼犯罪者為依怙。五欲遊化諸方。而無有礙。四分持律人得五功德。一戒品牢固。二善勝諸怨。三於衆中決斷無畏。四有疑悔者能開解。五善持毗尼。令正法久住。明了論音毘尼耶。摩耶經云。樂好衣服。縱逸嬉戲。奴為比丘。婢為比丘尼。不樂不淨觀。毀謗毗尼。袈裟變白。不受染色。貪用三寶物等。是法滅相。○安居。南山云。形心攝靜曰安。要期住此曰居。靜處思微道之正軌。理須假日。追功策進心行。隨緣託處。志唯尚益。不許馳散。亂道妨業。故律通制三持。

意存據道。文偏約。夏月情在三過。一無事游行。妨修出業。  
二損傷物命。違慈寔深。三所為既非。故招世謗。以斯之過。  
教興在茲。然諸義不無指歸。護命。故夏中方尺之地。悉並  
有蟲。故正法念經云。夏中除大小便。餘則加趺而坐。事鈔  
問。何為但結三月者。一生死待形。必假資養。故結前三月。  
開後一月。為成供身衣服故。二若四月盡結。則四月十六  
日得成。若有差脫。便不得結。教法太急。用難常準。故如來  
順物。始從十六日至後十六日。開其一月。續結令成。今但  
就夏。亦有三時。初四月十六日是前安居。十七日已去。至  
五月十五日名中安居。五月十六日名後安居。故律中有  
有三種安居。謂前中後也。在處須無五過。一太遠聚落。求  
須難得。二太近城市。妨修道業。三多蚊螳魚倚難。或啗音

齧切結人。踐傷彼命。四無可依人。其人具五德。謂求聞。令  
聞已聞。令清淨。能為訣疑。能令通達。除邪見。得正見。五無  
施主。施飲食湯藥。無此五過。乃可安居。鈔云。凡受日緣。務  
要是三寶。請喚生善滅惡者。聽往。若請喚為利。三寶非法。  
破戒有難。雖受不成。五百問云。受七日行。不滿七日。還本  
界。後更行。不須更受。滿七日已。乃復重受。鈔云。縱令前事  
唯止一日。皆須七日法。律云。不及即日還。聽受七日到。夏  
末一日在。亦作七日法。對首受法。應具儀對。比丘言。大德  
一心念。我某甲比丘。今受七日法。出界外。為某事故。還來  
此中安居。三若事是半月一月者。方應羯磨。上之四卷若  
受日者多。同緣受者二人三人。應一時羯磨。西域記云。觀  
貨邏國。舊訛曰吐火羅國。東音阨音也。葱嶺西接波刺斯南

大雪山。北據鐵門。氣序既溫。疾疫衆多。冬末春初。霖雨相繼。而諸徒僧以十二月十六日入安居。三月十日解安居。斯乃據其多雨。亦是設教隨時也。又云。印度僧徒依佛聖教。坐雨安居。或前三月。或後三月。前三月當此。從五月十六日至八月十五日。後三月當此。從六月十六日至九月十五日。前代譯經律者。或云坐夏。或云坐臘。斯皆邊裔殊俗。不達中國正音。或方言未融。而傳譯有謬。又曰。印度僧徒依佛聖教。皆以室羅伐拏月前半一日入雨安居。當此五月十六日。以類濕縛度閏月後半十五日解雨安居。當此八月十五日。印度月名依星而建。古今不易。諸部無差。良以方言未融。傳譯有謬。分時計月。致斯乖異。故以四月十六日入安居。七月十五日解安居也。○**鉢刺婆刺拏**音

義指歸云。譯為隨意。寄歸傳云。凡夏罷歲終之時。此日應名隨意。即是隨他於三事之中。任意舉發。說罪除憊之義。舊云自恣者。是義翻。然則自恣之言。涉乎善惡。今局善也。故事鈔曰。九旬修道。精練身心。人多迷已。不自見過。理宜仰憑清衆。垂慈誨示。縱宣已罪。恣僧舉過。內彰無私。隱外顯有瑕。疵身口託於他人。故云自恣。摩得勒伽論云。何故令自恣。使諸比丘不孤獨故。各各憶罪。發露悔過故。以苦言調伏。得清淨故。自意喜悅無罪故也。所以制在夏末者。若論夏初創集。將同期款。九旬立要。齊修出離。若逆相舉發。恐成怨諍。通籍相訟。及廢道亂業。故制在夏末者。以三月策修。同住進業。時竟云。別各隨方。詣必有惡業。自不獨宣。障道深過。義無覆隱。故須請誨。良在茲焉。故律聽安居。

竟自恣。此是自言恣。他舉罪。非為自恣。為惡。前明時節。謂有閏月者。依閏安居。七月十五日自恣。不依閏者。依摩得伽中。數滿九十日自恣。若閏七月者。取前月自恣。非前夏安居者。過閏已數滿九十日自恣。若修道安樂。延日自恣。得至八月十五日。然律中。但明十四日。十五日自恣。及至給施衣中。次第增中。十六日自恣。增中三日自恣。四分中云。安居竟自恣。則七月十六日為定。律又云。僧十四日自恣。尼十五日自恣。此謂相依問罪。故制異日。及論作法。三日通用。克定一期。十六日定。若有難者。如五百門中。一月自恣。事鈔問。十五日自恣。已得出界。不答。不得破夏。離衣。由夜分未盡。故問。此界安居。餘處自恣。得不答。僧祇不問。結罪。又安居篇云。四月十六日結者。至七月十五日夜

分盡。訖名夏竟。至明相出。又四分云。若後安居人。從前安居者。自恣住待日足。事鈔問。自恣竟。得說戒。不答。依明了論。先說戒。後自恣。四分云。自恣即是說戒。問。自恣得在未受具戒人前作。不答。律中。令至不見不聞處。作羯磨。自恣。若不肯避去。僧自至不見。聞處作之。問。安居竟。須離本處。不答。安居竟。不去犯罪。毘尼母云。比丘安居已。應移餘處。若有緣。不得去。不犯。若無緣者。出界一宿。還來不犯。大集經云。我滅度後。無戒比丘。滿閻浮提。預出家者。宜警察之。撫華鈔云。諸經律中。以七月十六日。是比丘五分法身生來之歲。則七月十五日。是臘除也。比丘出俗。不以俗年為計。乃數夏臘耳。增輝云。臘。接也。謂新故之交接。○**明匿**。謂介或梵唄。此云止。若準律文。須匿如法。出要律儀云。如此

鬱鞞國語翻為止斷也。又云止息由是外緣已止已斷。尔時寂靜任為法事也。或婆陟訛也。梵音婆彌賀師。此云讚歎梵天之音。善見云聽汝作唄。唄言說之詞也。法苑云尋西方之有唄猶東國之有讚。讚者從文以結章。唄者短偈以流頌。比其事義名異實同。婆沙億耳以三契聲頌所解法。佛讚善哉。珠林齊僧辯能作梵契等音。義云契之一字猶言一節一科也。弘明集頌經三契。道安法師集契梵音。佛道論衡云。陳思王幼合珪章。十歲能文。每讀經文流連嗟玩。以為至道之宗極也。遂製轉讀七聲。昇降曲折之響。世之諷誦或憲章焉。嘗游魚山。忽聞空中梵天之響。清颺哀婉。其聲動心。獨聽良久。而侍御莫聞。植深感神理。弥悟法應。乃摹<sub>音</sub>其聲。節為梵唄。撰文。○**婆闍尼娑婆鉢**<sub>鉢音力</sub>

此云聲音。法界次第云。音者詮理之聲。謂之音。佛所出聲。凡有詮辯言辭。清雅聞者無厭。聽之無足。能為一切作與樂。拔苦因緣。莫若聞聲之益。即是以慈修口。故有八音。一極好音。二柔軟音。三和適音。四尊慧音。五不女音。六不誤音。七深遠音。八不竭音。楞嚴經云。此方真教體。清淨在音聞。欲取三摩提。實以聞中入。大論云。菩薩音聲。有恒河沙等之數。佛音聲所到。無有限數。如密跡經中所說。目連試佛音聲。極至西方。猶聞佛音。若如對面問。若尔者。佛常在國土聚落。說法教化。而閻浮提內人。不至佛邊。則不得聞。何以知之。多有從遠方來。欲聽說法者。故答佛音聲有二種。一為口密音聲。二為不密音聲。密音聲先已說。不密音聲至佛邊。乃聞是。亦有二種弟子。一為出世聖人。二為世

間凡夫出世聖人如目捷連等能聞微密音聲凡夫人隨其所近乃聞大論云是佛菩薩音聲有三種一者先世種善音聲因緣故咽喉中得微妙四大能出種種妙好遠近音聲所謂一里二里三里十里百千里乃至三千大千世界音聲徧滿二者神通力故咽喉四大出聲徧滿三千大千世界及十方恒河沙世界三者佛音聲常能徧滿十方虛空間若佛音聲常能徧滿今衆生何以不得常聞答衆生無量劫以來所作惡業覆是故不聞譬如雷電霹靂霹靂者不聞雷聲無滅佛亦是常為衆生說法如龍震大雷聲衆生罪故自不得聞聲有八轉一體二業三具四為五從六屬七於八呼七轉常用呼聲用稀故但云七也西域國法欲尋讀內外典籍要解聲論人轉聲方知文義必齊

一補沙此是直指陳聲如人所斫樹指說其人即今體聲二補盧衫是所作業聲如所作斫樹故云業也三補慮崽山佳切架是能作具聲如由斧斫故云具也四補盧沙耶是所為聲如為人所斫故云為也五補盧沙頰都我是從聲如因人造舍等故云從也從即所因故六補盧殺娑是所屬聲如奴屬主故云屬也七補盧鍛音是是所於聲如客依主故云於也於即依義八楔胡計補盧沙是呼召之聲故云呼也又諸呪中若二字合為一聲名為二合如云娑他及恒多等或以三字連聲合為一字急呼之名為三合如教魯奄及拘盧奢等漢書曰聲者宮商角徵羽也鈞隱圖云聲屬陽律屬陰揚子云聲生於日律生於辰也○鉢底婆此云辯才辯說也展轉無滯故辯別也分明訣了故輔行明



辯有四種。謂義法、詞樂、說也。義謂顯了諸法之義法。謂稱說法之名字。詞謂能說名之語言。雖有此三。必須樂說。說前三也。犬品云。從諸佛所聽受法教。至薩婆。若初不斷絕。未曾離三昧時。當得捷疾辯。利辯。不盡辯。不可斷辯。隨應辯。義辯。一切世間最上辯。智論釋曰。於一切法無礙。故得捷疾辯。有人雖能捷疾。鈍根。故不能深入。以能深入。故是利辯。說諸法實相。無邊無盡。故名樂說。無盡般若。若中無諸戲論。故無能問難。斷絕者。名不可斷辯。斷法愛故。隨衆生所應而為說法。名隨應辯。說趣涅槃利益之事故。名義辯。說一切世間第一之事。所謂大乘。是名世間最上辯。梁僧傳云。唱道所貴。事有四焉。一聲也。非聲則無以警衆。二辯也。非辯則無以適時。三才也。非才則言無可采。四博也。非

博則語無依據。事鈔曰。古云博學為濟貧。曾正記云。故往

之言也。僧傳云。學不厭博。博則通矣。子曰。君子博學於文。

約之以禮。亦可以弗畔矣。夫鄭曰弗畔不違道也苟生而貧於學者。

儒音奴亂切又儒音儒弱也夫也。死而富於道者。吾子也。是知博學濟識。

見之貧。思益經云。於慳邪道衆生。生大悲心。令入正道。不

求恩報。故名導師。○**樂那寐**。名出聲論。或名樂談。訛云和

南。皆翻我禮。或云那謨。悉羯羅。此云禮拜。今謂禮之與拜。

名有通局。長短。經曰。禮者履也。進退有度。尊卑有分。謂之

禮。禮記云。禮也者。猶體也。體不備。君子謂之不成人。故孔

子云。非禮勿視。非禮勿聽。非禮不言。非禮勿動。是則凡所

施為。皆須合禮。此顯禮名通也。白虎通云。人之相拜者何。

所以表情見意。屈節卑禮。尊事者也。拜之言服也。故周禮

明九拜。此顯拜名局也。若依釋氏。如南山云。四儀若無法。潤乃名枯槁衆生。故天台明四種三昧之法。是知四儀法。則名禮。身業恭敬名拜。此亦禮通拜局。今此翻譯禮即是拜。故大論云。禮有三種。一者口禮。二者屈膝頭不至地。三者頭至地。是為上禮。一口禮者。如合掌問訊也。觀音義疏云。此方以拱手為恭。外國以合掌為敬。手本二邊。今合為一表不散誕。專至一心。僧祇律云。禮拜不得如瘞羊。當相問訊。爾雅云。訊。言也。地持論云。當安慰舒顏。先語平視。和色正念。在前問訊。善見論云。比丘到佛所問訊云。少病少惱。安樂。行不。二屈膝者。即互跪也。音義指歸云。不合云。胡跪。蓋梵世遺種。居五竺間。葱嶺之北。諸戎羗胡。今經律多翻互跪。以三處翻渠送聳故名互跪。即右膝著地也。涅槃

疏明三義。一右膝有力。跪能安久。二右膝有力。起止便易。三右膝躁動著地。令安。若兩膝著地。則名長跪。毗柰耶云。尼女體弱。互跪要倒。佛聽長跪。三頭至地者。即五體投地。故大論云。人之一身。頭最為上。足最為下。以頭禮足。恭敬之至。輔行云。準地持阿含。皆以雙膝雙肘及頂至地。名五體投地。亦名五輪。五處圓故。又勒那三藏明七種禮。一我慢禮。謂依位次無恭敬心。二唱和禮。高聲喧雜。詞句混亂。三恭敬禮。五輪著地。捧足殷勤。四無相禮。深入法性。離能所相。觀假五起用禮。雖無能所。普運身心。如影普徧。禮不可禮。觀六內觀禮。但禮身內法。身真佛。不向外求。觀七實相禮。若內若外。同一實相。三講西域記云。致敬之式。其儀九等。一發言慰問。二俯首示敬。三舉手高揖。四合掌平拱。五

屈膝六長跪。七手膝踞地。八五輪俱屈。九五體投地。凡斯九等。極唯一拜。跪而讚德。謂之盡敬。舍利弗問經。佛言。作供養。應須偏袒。以便作事。福田時應。覆兩肩。現田紋相。不拜。王論有五戒。信士見神不禮。王曰。何為不禮。曰。恐損神故。王曰。但禮。信士乃禮。其神形儀粉碎。又迦昵色迦王。受佛五戒。曾神祠中禮神像。自倒後守神者。作佛形像在神冠中。王禮不倒。恠而問之。曰。冠中有佛像。王大喜。知佛最勝。而怒之。又感通錄云。唐蜀川釋寶瓊。出家齋素。讀誦大品。本邑連比什邡。音方縣名。並是米族。初不奉佛。沙門不入其鄉。故老女婦。不識者衆。瓊思拔濟。待其會衆。便往赴之。不禮而坐。道黨咸曰。不禮天尊。非沙門也。瓊曰。邪正道殊。所奉各異。天上禮我。我何得禮老君乎。衆議紛紜。瓊曰。吾若

下禮。必貽辱也。即禮一拜。道像連座動搖不安。又禮一拜。反倒狼藉在地。遂合衆禮瓊。時回信梵網經云。出家人法。不向國王禮拜。不同父母禮拜。六親不敬。鬼神不禮。西域記云。昔有德光論師。天軍接見。慈氏謂非出家之形。長揖不理。問。何緣不輕比丘。普禮四衆。荆溪釋曰。菩薩化緣。法無一準。唯利是務。故設斯儀。是衆生理與果理等。故禮生禮佛。其源不殊。欲令衆生。生慕果願。果願者何。我等但理彼尚故禮。况證果理。而不尊高。又云。汝等皆行菩薩道。當得作佛。豈非擊我令修圓。因此約現在順從者也。問。內懷不輕之解。外敬不輕之境。安棄飛禽之真性。而忽走獸之本源乎。答。人識義。方可以擊發。異類無知。徒勞勸信。不禮之旨。其在茲歟。不輕禮俗。謹聞命矣。何故。方大僧拜維

摩。故彼經曰。維摩居士即入三昧。令此比丘自識宿命。發  
菩提心。於是諸比丘稽首禮維摩詰足。天台問曰。出家何  
以禮俗。答。入道恩深。碎身莫報。此諸比丘。方行大道。豈存  
小儀。又涅槃云。有知法者。若老若少。故應供養恭敬禮拜。  
入大乘論云。被法服菩薩。方便隨順。得禮白衣。敬之如佛。  
是則法非一槩。可否在人。有益須禮。當亡身以奉法。有損  
宜止。應逆命以利君。何哉。赫連敦敦。據有夏州。兇暴無厭。  
以殺為樂。繪像服身。抑僧令拜。遂為上天雷震而死。斯乃  
暴虐之主。誠非聖明之君。不遵付囑之言。故違委寄之道。  
寧知千聖立法。萬古同風。安以朝覲之禮。而責山林之士。  
恐後進以未知。遂濡毫而錄示。○南無或耶謨。或南摩。此  
翻歸命。要律儀翻恭敬。善見論翻歸命覺。或翻信從。法華

疏云。南無大有義。或言度我。可施眾生。若佛答諸佛。度我  
義不便。五戒經稱驚怖。驚怖正可施佛也。生死險難。實可  
驚怖。小品云。佛言。若有一人稱南無佛。乃至畢苦。其福不  
盡。智論問曰。云何但空稱名字。便得畢苦。其福不盡。答。是  
人曾聞佛功德。能度人老病死苦。若多若少。供養及稱名  
字。得無量福。此說稱佛功德華嚴云。寧受地獄苦。得聞諸佛名。不  
受不無量樂。而不聞佛名。所以往昔無數劫。受苦流轉生  
死中。不聞佛名故。小品云。我得阿耨多羅三藐三菩提時。  
十方過如恒沙等世界。中眾生聞我名者。必得阿耨多羅  
三藐三菩提。智論問曰。有人生佛世。在佛法中。或墮地獄。  
如提婆達多。俱迦梨訶多。釋子等。三不善法覆心。故墮地  
獄。此中云。何言如恒河沙等世界。但聞佛名。便得道耶。答。

有衆生福德淳熟結使心薄應當得道。若聞佛名即持得道。又復以佛威力故。聞即得度。譬如熟癰若無治者。得小因緣而便自潰。迦對亦如果熟。若無人取。微風因緣便自墮落。如新淨白巖。易為受色。此說開佛名福○**彌羅**此云慈淨覺云。慈名愛念。觀音玄義云。以觀性德善愛樂歡喜。起大慈心。欲與其樂。大經明慈有三種。一緣衆生。觀一切衆生。如父母親想。二緣於法。見一切法。皆從緣生。三者無緣。不住法相及衆生相。智論明三種慈。一生緣慈者。十方五道衆生中。以一慈心視之。如父如母。如兄弟姊妹子姪。知識常求好事。欲令得利益安樂。如是心徧滿十方衆生中。如是慈名衆生緣。多在凡夫人行處。或有學人未漏盡者。二行法緣者。諸漏盡阿羅漢辟支佛。是諸聖人破吾我相。滅一

異相。故但觀從因緣相續生。諸欲心慈念衆生時。從和合因緣相續生。但空五衆。即是衆生念。是五衆。以慈念衆生。不知是法空而常。一心欲得樂。聖人愍之。今隨意得樂。為世俗法故。故名為法緣。三無緣者。是慈。但諸佛有。何以故。諸佛心不住。有為無為性中。不依止過去世。未來現在世。知諸緣不實顛倒虛誑。故心無所緣。佛以衆生不知諸法實相。往來五道心著諸法。分別取捨。以是諸法實相智。慧令衆生得之。是名無緣。○**如樓那**此云悲淨覺記云。悲曰愍傷。觀音玄義云。以觀性德惡毒。惻愴憐愍。起大悲心。欲拔其苦。悲亦三種。名同三慈。觀音玄義云。若就言說。為便初慈後悲。亦是就菩薩本懷。欲大慈與樂。既不得樂。次大悲。拔苦。故初慈後悲。若從用次第者。初以大悲拔苦。方以

大慈與樂。又就行者先脫苦後蒙樂欲先悲後慈。○阿檀  
或阿捺摩。此云無我。說文云。我施身自謂也。華嚴云。凡夫  
無智執著於我。智論明二種。一者邪我。二者慢我。言邪我  
者。如輔行云。未得禪來。縱起宿習。所有煩惱及因現陰。起  
於我見。仍屬鈍使。初果所斷。此推理見。及發得見。皆名邪  
我。二慢我者。如止觀云。如諸蠕蠕音動實不推理。而舉音嗽音  
屬張鬢音怒目自大。底下凡劣。何嘗執見。行住坐卧。恒起  
我心。此是慢我。大寶積經。佛言。迦葉。譬如咽塞病。即能斷  
命。如是迦葉。一切見中。唯有我見。即時能斷於智慧命。地  
持經云。世間受生。皆由著我。若離著我。則無世間受生身  
處。無著論云。取自體相續為我想。我所取為衆生想。謂我  
乃至壽住為命想。展轉趣於餘趣。為人想。大論云。我者。於

陰界入計我我所。若即若離。人者。謂於陰界入中謂我是  
行人。衆生者。於陰界入和合之中。計有我生。壽者。於陰界  
入中計一期報。若長若短。輔行云。或以計內。人以計外。衆  
生以續前為義。壽者以趣後為能。凡夫既執我倒。佛為二  
乘說無我法。故智論號名字我。如大乘入楞伽云。自心所  
現身器世間。皆是藏心之所顯現。刹那相續變壞不停。如  
河流。如種子。如燈焰。如迅風。如浮雲。躁動不安。如猿猴。樂  
不淨處。如飛蠅。不知厭足。如猛火。無始虛偽習氣為因。諸  
有趣中。流轉不息。如汲井輪。種種色身。威儀進止。譬如死  
屍。呪力故行。亦如木人。因機運動。若能於此善知其相。是  
名人無我智。大論云。但於五衆取相。故計有人相。而生我  
心。以我心故。生我所。我所心生。故有利益我者。生貪欲違

逆我者。而生嗔恚。此結使不從智生。從狂惑生。是名為痴。三毒為一切煩惱之根本。悉由吾我。故作福德。為我後當得。亦修助道法。我當得解脫。初取相故。名為想。眾因吾我起結。使及諸善行。是名行。眾是二眾。則是法念處。於想行眾法中。求我不可得。何以故。是諸法皆從因緣生。悉是作法。而不牢固。無實我法。行如芭蕉葉。葉求之中。無有堅想。如遠見野馬。無水有水想。但誑惑於眼。我本空寂。二乘既執四枯。故佛於無我中。而示真我。故涅槃經明八自在。一能示。一身多身。數如微塵。二以塵身滿大千界。三以大身輕舉。遠到四現。無量類。常居一國。五者諸根互用。六得一切法。如無法想。七說一偈。經無量劫。八身如虛空。存沒隨宜不窮。○**阿蘭那**肇翻無諍。又云寂靜。坐禪三昧。經云。無

諍者。將護眾生。不令起諍也。什注淨名。無諍有二。一以三昧力。將護眾生。今不起諍心。二隨順法性。無違無諍。○**馱那**演那。此云靜慮。婆沙論。此定。定慧平等。餘定缺少。不名靜慮。靜即定也。慮即慧也。○**末陀摩**本經注云。末者莫義。陀摩者。中義。莫著中道也。○**毗怛迦**此云尋。○**毗遮羅**此云伺。相吏截疏云。尋謂尋求。伺謂伺察。心之麤性。名之為尋。心之細性。名之為伺。論云。入三摩地。有三種。一有尋伺。謂初禪及未至定也。二無尋唯伺。謂中間禪也。大梵六天。即中間定力所感。三無尋無伺。謂二禪近分。乃至非非想天。尋伺亦名覺。觀智論問。有覺有觀。為一法。為是二法耶。答。二法。麤心初念。是名為覺。細心分別。是名為觀。譬如撞鐘。初聲大時。名為覺。後聲細欲。名為觀。問曰。如何毘曇說

翻譯名義集卷第九

宋姑蘇景德寺普潤大師 法雲編

法寶衆名 四十二字

法寶衆名篇第五十

金光明玄義云。至理可尊。名曰法寶。論曰。般若是一法。佛說種種名。為諸衆生類。隨緣立異字。如金體一。似器用殊。鑲釧順人之好。別餅盆隨時之應。殊雖千化。以暫分。而一性以不變。故曰泥洹真法寶衆。生從種種門入也。○摩此翻為法。唐明濟音云。契之於心。然後以之為法。在心為法。形言為教法。有自相共相。教乃遮詮表詮。天台明法廣有八種。一教。二理。三智。四斷。五行。六位。七因。八果。略言三義。謂教行理。如闡義云。以約修行始終三義。收盡謂依教



修行行成契理。若以位分。約教屬名字位。人稟教生解。故約行屬觀行相似。依解修行。故約理在初住。分證本理。故然於約行復須從容。若論造修。猶居名字。的取行成方名。觀行。凡當辨位。須知此旨。若約能詮所詮。但明教理。二教論曰。教者何也。詮理之謂也。理者何也。教之所詮。教若果異。理豈得同。理若必同。教寧得異。筌不期魚。蹄不為兔。將謂名乎。妙樂云。教有二種。詮理之教無二。表行之教自分。詮理之教者平等。真法界佛不度衆生。表行之教者。祇由忘智親疎。致使迷成厚薄。青龍疏云。有教行證名為正法。有教有行無證名像法。像者似也。但有於教而無行證名為末法行。事鈔云。顯理之教大分為二。一謂化教。此則通於道俗。二謂行教。亦名制教唯局於內衆。大乘入楞伽云。教由

理故成。理由教故顯。當依此教理。勿更餘分別。○**達摩** **都**此云法界。妙樂云。所詮無外。故名法界。賢首云。依生聖法。故云法界。清涼云。法界者。一切衆生身心之本體也。起信云。心真如者。即是一法界。大摠相法門體。所謂心性不生不滅。一切諸法。唯依妄念而有差別。淨名云。從無住本。立一切法。天台釋云。若迷無住。則三界六道紛然而有。則立世間一切諸法。若解無住。即是無始無明返本還源。發真成聖。故有四種出世聖法。普門玄云。世者為三。一五陰。二衆生。三國土。云云世是隔別。即十法界之世。亦是十種五陰。乃至依報隔別不同也。間是間差。二十種世間差別。不相謬亂。故名為間。各各有因。各各有果。故名為法。各各有界。畔分齊。故名為界。今就一法界各有十法。所謂如是性

相等。十界即有百法。十界互相有則有千法。如是等法皆因緣生法。六道是惑。因緣生法。四聖是解。因緣法。云是諸因緣法。即是三諦。因緣所生法。我說即是空。亦名為假名。亦名中道。義清涼。新經疏云。統唯一真法界。謂揔該萬有。即是一心。然心融萬有。便成四種法界。一事法界。界是分義。一一差別有分齊故。二理法界。界是性義。無盡事法同一性故。三理事無礙法界。具性分義。性分無礙故。四事事無礙法界。一切分齊事法。一一如性融通。重重無盡故。○

**阿耨多羅三藐三菩提** 肇論曰。秦言無上正徧知。道莫之太。無上也。其道真正。無法不知。正徧知也。苑師云。阿。此云無耨多羅。翻上三藐。翻正也。三徧也。等也。菩提覺也。孤山疏云。極果超因。故云無上。正則正觀中道。等則雙照二邊。

蓋果上三智也。發軫云。無上是理。正等覺是智。正謂正中。即一切種智寂滅相也。等謂平等。即行類相。兒如實知也。裴相國云。是諸佛所證。寂上妙道。是衆所迷。根本妙源。故凡夫流浪六道。由不發此菩提心故。今得人身。起慶幸意。當須秉心。對佛像前。燒香散華。三業供養。立四弘誓。發成佛心。故華嚴云。菩提心者。名為種子。能生一切諸佛法故。發此心者。須識其體。體有二種。一曰當體。二曰所依體。其當體者。所謂悲心。智心。願心。此三種心。乃是當體。所依體者。自性清淨。圓明妙心。為所依體。性自具足。号如來藏。惑不能染。智無所淨。虛寂澄湛。真覺靈明。能生萬法。号一大事。但由群生。又迷此性。唯認攀緣六塵影像。乍起乍滅。虛妄之念。以為自心。一迷為心。決定惑為色身之內。不知色

身外洎山河虛空大地。咸是妙明真心中物。此之心體。如  
肇師云。微妙無相。不可為有用之。矜動不可為無度。一切  
諸佛境界。經文殊言。菩提者無形相。無為云何無形相。不  
可以六識識故。云何無為。無生住滅故。裴相國云。性含萬  
德。體絕百非。如淨月輪。圓滿無缺。惑雲所覆。不自覺知。妄  
惑既除。真心本淨。性含萬德。故在聖不為得。體絕百非。故  
居凡不為失。然欲發此心者。當運慈悲而為宗要。故華嚴  
海雲比丘告善財言。發菩提心者。所謂發大悲心。普救一  
切衆生故。發大慈心。等祐一切世間故。一切群彙。謂本無  
生死。妄風飄鼓。汨骨沒苦海。今發大願。黑暗崖下。誓作明  
燈。生死波中。永為船筏。此起悲心。拔衆生苦。一切凡夫。本  
性具足。性淨功德。今迷寶藏。貧窮孤露。今啓洪願。誓與群

萌。無上佛果。究竟之樂。如一衆生未成佛。終不於此取泥

洄。願舉修途之初步。宜運成山之始筭。求位崇德廣業。不

倦終之。余昔住大竟時。有王仁林垂訪。問曰。佛道若云。易

安云。一稱南無佛。皆已成佛道。余即答曰。了性則見。本是

佛。依自圓修。乃易昧性。則欲求作佛。依他別修。乃難。慕圓

宗者。起信樂心。絕牽念時。已作如來真子。如回向際。便成

無上菩提。○菩提肇師云。道之極者。稱曰菩提。秦無言以譯之。後代

諸師皆譯為道。以大論翻為佛道。故今問。如周易曰。立人

之道曰仁與義。此則儒宗仁義為道。莊子曰。虛靜快淡寂

寞無為者。天地之平。而道德之至。此則道家以虛無為道。

今釋氏宗。以何為道。答曰。般若經云。諸佛從心得。解脫心

者。清淨名無垢。五道鮮潔。不受色有。解此者。大道成。是知  
吾教以心為道。心乃自性清淨心也。其躰湛寂。其性靈照。

無名無相絕有絕無。心不能思。口不能議。褒補刀美稱為第一義諦。或者問曰。如淨名云。菩提者不可以身得。不可以心得。今安以心而為道耶。答。究乎菩提非身心者。如肇師云。無為之道。豈可以身心而得乎。故度一切佛境界。經云。菩提者不可以身覺。不可以心覺。何以故。身是無知。如草木故。心者虛誑。不真實故。是故菩提非身心也。然淨名中却云。諸佛解脫。當於眾生心行中求者。天台釋云。今觀眾生心行。入本性清淨智。窮眾生心源者。即顯諸佛解脫之果。如勸求水不得。離水寒。雖結水成冰。暖則釋冰為水。故華嚴云。若能善用其心。則獲一切勝妙功德。凡夫由昧心源。故隨妄念。能於妄念深照。性空名解大道。故華嚴云。體解大道。發無上心。此心智發。能為佛母。号曰智度。是故

智度亦名大道。故大論云。智度大道。佛善來。如用此智。修習萬行。其所修法亦名大道。故法華云。為滅諦。故修行於道。由道是心。其性虛通。徧一切法。無非是道。如金色女問文殊。云何謂為道。答曰。汝則為道。又喜根云。媼欲即是道。恚痴亦復然。如此三事中。無量諸佛道。今問媼事。穢汚佛道。青淨。安指穢事名為淨道。又觀媼怒癡。相同水月。了染淨體性。如虛空。遇順無著。逢違不瞋。於惡境界。得解脫門。乃行非道。通達佛道。是名無礙人。一道出生死。若起凡見。成地獄業。如熱金圓。取必燒手。如是無為名道人也。○**阿婆磨**大論翻云。無等等佛名無等。般若波羅蜜利益眾生。今與佛相似。故名無等等。○**目帝羅**此云解脫。荆溪淨名記云。若正用功。上可作古。買切。下作耻。活切。功成之日。上

應作戶賈切。下應作徒活切。智論云。解脫知見者。用是解脫知見。知是二種。解脫相有為。無為。解脫知。諸解脫相。所謂時解脫。不時解脫。慧解脫。俱解脫。壞解脫。不壞解脫。不可思議解脫。無礙解脫等。分別諸解脫相。牢固是名解脫。知見無減。云。問曰。解脫知見者。但言知。何以復言見。答。言知。言見。事得牢固。譬如繩。二合為一。則牢堅。復次。若但說知。則不攝一切慧。如阿毘曇所說。慧有三種。有知非見。有見非知。有亦知亦見。有知非見者。盡智無生智。五識相應。智有見非知者。八忍世間正見。五邪見。有亦知亦見者。徐殘諸慧。若說知。則不攝見。若說見。則不攝知。是故說知見。則具足。肇曰。縱任無礙。塵累不能拘。解脫也。什曰。亦名三昧。亦名神足。或令修短。改度。或巨細相容。變化隨意。於法

自在。解脫無礙。故名解脫。又曰。心得自在。不為不能所縛。故曰解脫。淨名疏云。一真性。二實慧。三方便。故經云。諸佛菩薩。有解脫名。不思議。若菩薩住此解脫者。能以須弥之高廣。內芥子中。乃至種種變現。莫測。即是三種解脫。不思議義。何者。諸菩薩有解脫。即是真性。若菩薩住此者。即是實慧。能以須弥內。於芥等。即是方便。大品云。心得好解脫。慧得好解脫。垂裕云。心脫是俱慧。脫是慧。○**阿惟願**應法師引十地經。謂一生補處。○**阿鞞跋致**亦名阿惟越致。此云不退轉。不退有三義。入空位不退。入假行不退。入中念不退。妙樂云。般若。是位離二死故。解脫。是行。諸行具故。法身是念證實境故。智論云。無生忍法。即是阿鞞跋致地。○**膩地**此云依法華疏云。利物以慈悲入室為首。涉有忍辱

為基。濟他以忘我為本。能行三法。大教宣通。即世間依止。名為法師。垂裕記云。皆言依者。以內有道法。可為人天依止。依者。憑也。於佛滅後。憑此四人。取解故也。涅槃四依品云。有四種人。能護正法。為世所依。初依。示為小乘內凡像。故經云。具煩惱性。能知如來秘密之藏。二依。示為須陀洹像。三依。示為斯陀含阿那含像。四依。示為阿羅漢像。智者云。涅槃四依。義通別圓。若作別義者。如古師云。地前名初依。登地至三地。名須陀洹。五地名斯陀含。是第二依。七地名阿那含。是第三依。八地至十地名阿羅漢。是第四依。若作圓義者。準望別教。以往前為初依。十住為二依。又始終判者。五品六根為初依。十住為二依。行向為三依。十地等覺為四依。四果配位。例別可見。此人四依。二行四依。律明

糞掃衣。長乞食。樹下坐。腐爛藥。此四種行。上根利器所依止故。三法四依。涅槃云。依法不依人。依義不依語。依智不依識。依了義經。不依不了義經。○摩訶衍。大論云。摩訶衍。此含三義。謂太多。勝。衍是乘也。勝鬘云。摩訶衍者。出生一切聲聞緣覺。世出世間善法。世尊阿耨大池。出四大河。起信云。摩訶衍者。摠說有二種。一者法。二者義。所言法者。謂眾生心是。心則攝一切世間出世間法。依於此心。顯示摩訶衍義。云云。○陀羅尼。大論。秦言能持。集種種善法。能持令不散不失。譬如好器盛水。水不漏散。惡不善根心生。能遮令不生。若欲作惡罪時。持令不作。是名陀羅尼。肇翻摠持。謂持善不失。持惡不生。又翻遮持。輔行云。體遮三惑。性持三智。熏聞云。遮二邊之惡。持中道之善。此從慧性立名。闡義

云。然則陀羅尼既是梵語。呪字即當華言。經題華梵雙標。故云陀羅尼呪。若亦何故云陀羅尼翻遮持耶。答。古人見秘密不翻。例如此土禁呪等法。便以呪名往翻。然亦不失遮持之義。何者。呪既訓願。如菩薩四願。一願拔苦。即遮惡義。二願與樂。即持善義。大論明三陀羅尼。一聞持陀羅尼。得此陀羅尼者。一切語言諸法。耳所聞者皆不忘失。即是名持。二分別。知陀羅尼。得是陀羅尼。諸衆生諸法。大小好醜分別。悉知。故分別陀羅尼。即是義持。三入音聲陀羅尼。得此陀羅尼者。聞一切語言音聲。不喜不瞋。一切衆生如恒沙等劫壽惡言罵詈。心不憎恨。一切衆生如恒沙等以讚歎供養。其心不動不喜不著。是為入音聲陀羅尼。即是行持也。法華明三陀羅尼。一旋陀羅尼。二百千萬億旋陀

羅尼。三法音方便陀羅尼。淨名疏釋云。旋者轉也。轉假入空。得證真諦。百千萬億者。即是從空入假。旋轉分別。破塵沙惑。顯出恒沙佛法。法音方便者。即是二觀方便。得入中道。○**薩怛多般怛羅**。資中曰。相傳云。是白傘蓋。喻如來藏

性本無染。徧覆有情也。○**蘇盧都訶**。此云梵音決定。毘婆

尸佛說此一呪。治一萬八千種病。○**胡蘇多**。此云除一切

鬱蒸熱惱。式棄佛所說呪也。○**審奢梵**。此云金鼓。隨葉佛

所說呪。四拘留秦佛說金剛幢呪。五拘那含牟尼佛說名

聲振十方呪。六迦葉佛說拯濟群生呪。七釋迦世尊說金

光照輝呪。○**阿牟伽播除**。此云不空罽索。○**坦你也他**。或

坦姪他。此翻所謂。○**娑婆訶**。或莎訶。此翻善說。又云散去。

○**薩婆若多**。般舟經名薩雲若。大論云。秦言一切智相。因

名般。若果名薩婆。若大品云薩婆。若聲聞辟支佛智。道  
種智。是菩薩摩訶薩智。一切種智。是諸佛智。經曰。欲以一  
切智。斷煩惱習。常習行般。若波羅蜜。論問。一心中得一切  
智。一切種智。斷煩惱習。今云。何言以一切智。具足得一切  
種智。以一切種智。斷煩惱習。答。實一切智。一時得。此中為  
令人信般。若波羅蜜。故次第差別品說。○**尔焰**。或名尔炎。  
此云所知。又云應知。又云境界。問。如大論云。是時過意地  
住。在智業中。華嚴安云。普濟諸含識。令過尔焰海。答。由此  
能知之智。照開所知之境。是則名為過尔焰海。故楞伽經  
第一曰。智尔焰得向。此乃全由其境。以成其智。名智業中。  
○**多加稍**。或多伽羅。此翻根智。維摩云。智度菩薩母。淨名  
疏云。智度即是實智。實智有能顯出法身力故。如母能生

實智。亦名如理智。正觀真諦如理而知。則無顛倒。攝論云。  
順理清淨。名如理智。十八空論云。如理智即無分別智。亦  
正智。又名真智。又**名根本智**。○**和俱舍羅**。此云方便。維摩云。方  
便以為父。肇師云。方便即智之別用耳。智以通幽窮微。決  
定法相。無知而無不知。謂之智也。雖達法相。而能不證處  
有不失。無在無不捨。有真空存德。彼我兩濟。故曰方便。什  
曰。智度雖以明照為體。成濟萬行。比其功用。不及方便為  
父。梵音中有父義。方便有二種。一解深空。而不取相受證。  
二以實相理深。莫能信受。要須方便。誘引群生。令其漸悟。  
方便義深而功重。故為父也。淨名疏云。方便是權智。權智  
外用能有成辦。如父能營求長成。所言權智。亦名如量智。  
偏觀俗諦。如事數量。則攝一切。又云。方是智。所詣之偏法。



便是菩薩權巧用之。能巧用諸法。隨機利物。故云方便。十八空論云。如量智即無分別。後智亦名徧智。又名俗智。又名後得智。佛性論云。又此二智有二種相。一者無著。二者無礙。言無著者。見衆生界自性清淨。是如理智相也。言無礙者。能通達觀無量無邊諸世界故。是如量智相也。又如理智為因。如量智為果。言為因者。能作生死及涅槃因。言為果者。由此理故。知於如來真俗等法。又如理智是清淨因。如量智者是圓滿因。清淨因者。由如理智三惑滅盡。圓滿因者。由如量智三德圓滿。又如理智即一心之體為因。如量智即一心之用為果。二教論云。釋氏之教。理富權實。有餘不了。稱之為權。無餘了義。号之為實。由此權實二智。而設權實二教也。北山云。真道焉可以修身。權道焉可以

御化。真道不可以暫廢。故混而不滓。權道不可以久立。故捨而合道也。荆溪云。法華疏中。為顯實故。分為三釋。謂法用及門。并秘妙也。今此廢二。但取法用者。門論趣入。秘妙開權。今未開權。故缺後釋。不取門者。菩薩可入。二乘缺之。於菩薩中。且約當分。復置傳入。故且不云。據理亦合用門。一意。以當分入與法用同。故且唯用法用一意。又通秘教。亦可具足用彼三意。○論法華方便品。

儒詩六義以思無邪。為指歸。釋教五時開佛知見。是究竟誠一化之高會。真諸佛之宗極。似太虛而含衆色。若激音澗音。以納群流。由是管窺義天。蠡音酌法海。粗研味乎真詮。豈塵露于達士。初辨品題。次論品義。初辨品題者。經云。諸佛法久後。要當說真實。文既斥其方便。題應踈為真。

實安以權名而立今品。如將縣額以牘州門。又佛起定。即自唱言。諸佛智慧甚深無量。此乃雙歎權實。先達遂云。此花不有則已。有則華果雙含。此經不說則已。說則權實雙辨。經既雙明權實。題那單標方便。由此疑興。先達相繼共立七義以伸題意。一權有顯實之功。法王初化。機緣未熟。隱實施權。權掩於實。靈山妙唱。普會權乘。決了聲聞法。是諸經之王。彼秘被開。於今成妙。此權既有顯實之功。故結集家號善權品。二名偏義圓。若標真實。則違方便。今品權名雖偏。其實法體圓具。乃彰權實之雙美。三名體俱不轉。此有四句。一名轉體不轉。如云正直捨方便。但說無上道。乃至第四名體俱不轉。如云我等今者。真是聲聞。名不轉故。名方便品。四顯開權絕待。法華開權顯實。權外無實。法

用能通。當體秘妙。若標真實。但成相待。為彰絕待之功。號方便品。五彰詮迷之教。祖云自非今經。誰肯歎此詮迷之教。由指迷染之心。即是自行方便。則知此權大有詮迷之力。六施開一致。昔時所施。既施即實之權。今日所開。還開權即是實。乃見施開之不二也。七揀異昔經。爭名報恩。雖皆立方便之名。既是體外之權。豈同今品同體方便。自昔所說。不出此七。先師謂舊觀落曲切縷義失至當。自立附文。原意二義。以伸品題。一附文者。經家立品。附文旨趣。摠別須分。何哉。五字首題。法則權實。摠標。喻乃華果雙舉。所以三周開顯。本迹二門。一部之文。並皆不出權實之法。今品若更雙立權實之目。則與摠題無異。二原意者。言者所以在意。此經開權顯實。意在於權。故云過去諸佛。以無數

方便種種因緣種種譬喻而為衆生演說諸法。是法皆為一佛乘故。非權無以明實。故令機緣即於權法以曉真實。故曰不指所開。無由說實。具述施權。意在開也。故記主釋開方便門。示真實相云。示謂指示。指其見實之處。且見實之處在何。在前偏權方便。今日說此方便。有真實相。此既即實之方便。乃異昔經之方便。故得秘妙之名。是故經家題名方便。纔言方便。即是真實。故身子疑云。何故殷勤稱歎方便。則知方便真開權之摠号。誠顯實之大名矣。或者問曰。今由開權稱方便者。淨名既未開權。安稱方便。既稱方便。權何不開。答。彼經言方便者。疏云。此品正明助佛闡揚善巧權謀。隨機利物。令入慧起根。故名方便。雖言方便。機緣當座。烏知所證亦方便焉。故昔方便之名。權未開矣。

次論品義者。吾祖預釋品題。乃立法用能通。秘妙三種方便。今先通示。然後別解。且通示者。此三方便。初二從昔教後一。屬今經。初名法用者。疏曰。方者法也。便者用也。法有方圓。用有差會。三權是矩是方。一實是規是圓。記云。初約能用三教得名。法是所用。用是能用。雖法之與用俱通四教。但有方圓差會之殊。故方便之稱。從權立名。權不即實。故對昔辨成體外權。非今品意。文中舉圓即屬真實。相對來耳。二名能通者。疏云。又方便者。門也。門名能通。通於所通。方便權略。皆是弄引。為真實作門。真實得顯。功由方便。從能顯得名。記曰。次第二釋。權屬能通。三教亦得名。為方便。雖然。雖不即以能為圓作遠詮。故所詮之圓亦帶能詮。為方便。故知並非今品意也。又云。今以三詮一。三為一實。

作詮。故三名能詮。是則前之三教。教行人理悉為能詮。又云不破不即。從權入實。故得修名。若於尔前二味三教。利根菩薩有顯露得。兩教二乘唯秘密得。由得入故。即稱為門。三名秘妙者。疏云方者。秘也。便者妙也。妙達於方。即是真秘。點內衣裏無價之珠。與王頂上唯一珠。無二無別。指客作人是長者子。亦無二無別。如斯之言。是秘是妙。如經唯我知是相。十方佛亦然。止止不須說我法妙難思。故以秘釋方。以妙釋便。正是今品之意。記云至第三釋方。乃三權即是一實。指此即實之權。方名今經方便。又云第三釋者。即今品意。但前二釋於昔。但得名偏名門。秘而不說。今開其偏門。即圓行也。故云秘妙顯露彰灼。故云真秘。或問妙樂記云。即權而實為所依體。即實而權為當體體。不

審第三秘妙之名。為從所依立號。為從當體得名。答。此由當體即所依體。故云彼秘被開。於今成妙。又云第上文者。亦開前三非能非所。及以能通並開成所。所中善巧名為方便。故妙方便。異於方法及能通門。又云故隔偏之圓亦有體內方便。故名秘妙。秘妙之名似同第三。然其意則別。何者。第三乃以開顯為妙。此中乃以獨圓為妙。此揀今昔秘妙義異。諦思吾祖崇建三釋。若無初二。豈彰為蓮。故華以施權。苟缺第三。烏顯華開。蓮現而顯實。體徧一化。妙彰七軸。非發摠持。誰唱斯義。鑽借官切仰堅高。嗟歎不足。次別釋者。若約部教。初二屬昔教法。用能通。皆異體權。後一屬今經。秘妙方便。名同體權。定此秘妙方便。破顯之相。先德彙音訓。或定為所破。或執是所顯。天竺一宗。論同體權。定

為所破。一據蓮華開喻。原佛出世。意為顯實。由機未堪。權施昔教。此辟桃李華也。及至法華。法既純圓。絕妙。遂指蓮華而立三喻。一為蓮故華。辟為實施權。蓋四時未說施權。此名異體。今無量義既言從一清淨道。施出二三四。收昔異體。為今同體。權既從實而施。故辟為蓮故華。第二華開蓮現。此開初句之權華。乃顯次句之蓮實。故五佛章中。各有開權顯實二科。開權是文叙昔教。以為顯實之所。故無量義經之同體。為今法華之所破。第三華落蓮成。此辟廢權立實。都廢序分。即實之權。獨立正宗。即權之實。次憑權暫用。義權名權。暫用已還廢。實名實錄。究竟指歸。則知十隻之權。皆為所破。如心意識。既是事權。豈屬所顯矣。三準祖師定解。如輔行云。解同體之權。髻與實相之明珠。又義

例云。如引法華部唯一實文。叙昔教以為所開。既云部唯

一實。故同體權為所破也。

近人又謂從名雖開從義不開如圓家破即法性之無明例今

品開即實之權耳

余觀先德破同體權。一迷立喻。二昧開權。初迷

立喻者。為蓮故花。如大師云。為十妙故。開出十麤。如為蓮

故華。此約法體用在於昔。皆屬蕪法。云何一槩以為蓮故

華。俱喻妙法。乃見能辟立喻淆音混。其次。所况為實施權。

始自華嚴終乎般若。皆是隔歷三諦。俱為法華之實。而施

四時三教之權。故名為實施權。若獨以此句喻無量義經。

則彰所喻法缺略矣。二昧開權者。四時三教體外化他。機

未純泐。覆權言實。故非究竟。屬異體蕪。至今方指昔未真

實。執教偏情。既遣即知當體本妙。開此化他之法。全是自

行之權。權實不二。乃名同體。故祖師云。既顯實已。全權是

實不可謂之權。非究竟。况祖師云誰肯以三界有漏識心而為佛所稱讚。既佛所讚。安非所顯。次定所顯者。南屏一宗。皆謂世尊疇縮昔久轉法輪。所化之機。既雜。所施之教不一。雖說三教。不言此是即實之權。雖演圓乘。未云斯是即權之實。權實各逗。音大小相隔。是故昔教名異。體權。後會靈山。宣妙法華。開昔隱秘之法。為今微妙之教。權實圓融。故名同體。法既庶妙。相即佛化。事理俱圓。若為所破。乃成開妙。故記文云。第三釋者。即開前二。非能非所。及以能通並開。成所可證。秘妙非所開矣。其如蓮華三喻。輔行等文。復有五師消釋義異。一云對論。自論有殊。若約偏圓相對。異體是所破。同體是所顯。例前三教。三惑。須斷。圓教三惑。不斷。就圓自論。須斷四十二品。故同體權亦屬所破。今

謂偏圓對論。前三名權。圓教屬實。那得對論。却以圓教名同體。權不須破耶。又今開權顯實。開偏是圓。正當偏圓對論。反以蓮華三喻。謂之圓教。自論破同體權。却顯今經都無開權之力乎。二云機情。佛意機情。雖開異體。佛意即是同體。今謂誇節。唯在今經。佛意非適今也。據此祖意。對機開顯。雖局法華。原佛密意。俱徧四時。是則機情。佛意。正約昔說。若約昔義。以斷今經。其猶欲至湖南。面行塞北。其心雖切。路逾遠矣。三云法本自妙。無由物情。雖開異體之權。其實法體本自微妙。即是同體。今謂如記。主云。但開其情。理自復本。又云。開何所開。即彼能覆。既但破能覆之情。奚嘗開所迷之法。四云約開竟說。以輔行解。同體之權。譬既點迹。門流通之經。此約已開異體。成同體竟。今謂安樂行

品文雖在後。喻乃顯前。特點正宗開。兼顯妙。斯言無旨。徒  
虛語耳。五云同顯。為所開者。意彰異體。亦不可破。此語孟  
浪。吾驚怖其言。猶河漢而無極也。今覈昔人由昧山家諸  
部文義。致論開權詞繁理寡。今鱗比諸文。令冰解凍。釋殊  
塗同歸。初釋喻。舊辨蓮華。或專喻妙。或兼比兼。餘華對辨  
則蓮華俱  
妙。就蓮自分。華亦兼廉。今究所喻。既有權實。乃顯能喻。亦通兼妙。今  
先分所喻權實。後辨能喻兼妙。分權實者。提挈綱要。大有  
五義。一因果。二九一。三今昔。四真俗。五本迹。初因果分者。  
以十界中前七如是。屬因。是權果報。二如是為實。二九一  
分權實。妙玄云。餘花兼。喻九法界十如是。因果。此花妙。喻  
佛法界十如是。因果。三約今昔分者。以昔為權。將今為實。  
故妙玄云。一為蓮故華。辟為實施權。雖說種種道。其實為

佛乘。四約真俗分者。空智照真為實。假智照俗為權。中智  
雙照為亦權亦實。中道雙亡為非權非實。故妙樂云。以對  
昔故。須為四句。通論大綱法相。雖介別論。今品唯在第三  
亦權一半。名方便品。五約本迹分者。如私序云。指久遠之  
本果。喻之以蓮。會不二之圓道。辟之以華。權實雖通。五義  
今唯約界及與部教。以論開權矣。次明能喻兼妙者。玄義  
序乎蓮華。一為蓮故華。辟為實施權。二華敷。辟開權。蓮現  
辟顯實。三華落。辟廢權。蓮成辟立實。當歷三喻引而伸之。  
且夫蓮華之喻。唱出今經。本況妙法。而天台以初為蓮故  
華一句。既辟為實施權。約此法體。用在昔時。華喻兼法。故  
妙玄云。又諸教權實未融為權。既融開權顯實為實。由昔  
赴機權掩於實。乃名異體。由是今經破此偏情。乃云。雖說

種種道。其實為佛乘。世尊既談。為實施權。吾祖遂立。為蓮  
故華之喻。據此說。在今經纔唱。為實施權。利根便知。此權  
即實。由無量義。曾聞此權。從實生故。已破異體之見。但未  
開顯。鈍根須假。第二句華敷。辟開權。蓮現辟顯實。故曰開  
方便門。示真實相。記主釋曰。指實為權。權掩於實。名方便  
門閉。今指權為實。於權見實。名方便門開。此點法用。能通  
俱成秘妙。三華落。辟廢權。蓮成。辟立實。又云。正直捨方便。  
但說無上道。此由四時三教。當體秘妙。開已無外。兼法不  
存。義當於廢。約法雖開。廢同時。約喻乃先開後廢。故分三  
句。彰始終之有序。二釋經云。開方便門。示真實相。昔人引  
證。開同體權。須曉祖師二處引用。疏能通方便。此取門義。  
從前三教能通之門。入於圓所。故曰開方便門。記主遂云。

於昔但得名偏名門。非謂於彼已明開門。若玄義中證開  
權者。既於方便即見真實。故以此證開權相焉。三釋輔行  
解同體之權。譬與實相之明珠。由安樂行約王賞賜。喻佛  
授道。昔機與魔共戰。微有其功。但賜禪定解脫之法。如賞  
田宅。法華大破魔網。至一切智。如王解髻明珠。賜之。昔時  
權掩於實。如髻覆珠。就機不知是權。喻異體閉。今經赴機。  
指昔三教權法。全是秘妙方便。故決聲聞之法。即是諸經  
之王。經既以王喻佛。約佛開異體時。無非同體。故曰解同  
體之權。譬矣。四釋義例。如引法華部唯一實文。叙昔教以  
為所開。天竺引此部唯一實證。破同體。今謂所叙。廢法既  
點為妙。權實相即。能所圓融。故謂法華唯一實耳。五釋科  
目。五佛章門。皆有開權顯實二科。前四則先開權次顯實。



今佛乃先顯實次開權。天竺乃謂開權是文叙昔教。顯實乃破同體權。今謂纔開權時。意已顯實。但約說次第開權。言未顯實。顯實方曉開權。立言垂範。遂分二科。故法明講主云。言無並出。語不頓施。殊有旨哉。余慕法王之遺教。學而時習之。遂括古今之論。以究權實之道。雖不足品藻音淵流。庶亦無乖商榷。苦角切編贈後賢。願開佛慧。四十二字篇第五十一

此錄字母法門。通言門者。以能通為義。妙玄明四種門。一文字為門。如大品四十二字。二觀行為門。釋論明修三三昧等。三智慧為門。法華云。其智慧門。四理為門。大品云。無生法無來無去。言四十二字者。補注頌曰。

阿囉波遮那邏陀

婆茶沙和多夜吒

迦娑磨伽他闍簸

馱奢咄叉哆若施

婆車摩火嗟伽他

拏頗歌醯遮吒茶

大品云。菩薩摩訶薩。摩訶行。所謂字等語等諸字入門。智論云。四十二字是一切字根本。因字有語。因語有名。因名有義。若聞字。因字乃至能了其義。是字初阿後茶。中有四。十南岳釋字等者。謂法慧說十住。十方說十住者。皆名法慧。乃至金剛。截亦復如是。言語等者。十方諸佛說十住。與法慧說等。乃至十地亦復如是。又一切字皆是無字能作一切字。是名字等發言無二。是名語等。一切諸法皆互相在。是名諸字入門等也。前是事釋。次是理解。華嚴善知眾。藝童子告善財言。我恒唱持此之字母。入般若波羅蜜門。清涼疏曰。字母為眾藝之勝。書說之本。故此偏明之。文殊

五字經云。受持此陀羅尼。即入一切平等。速得成就摩訶般若。纔誦一遍。如持一切八萬四千修多羅藏。○**阿提阿**

**耨波陀**

阿上聲 下平聲

阿提。秦言初。阿耨波陀。秦言不生。大品

云。阿字門。一切法初不生。智論云。得是字。阿羅尼。菩薩若一切語中。聞阿字。即時隨義。所謂一切法從初來不生。二教論曰。萬化本於無生而生。生者無生。三才肇於無始而始。始者無始。然則無生無始。物之性也。有化有生。人之聚也。中論云。諸法不自生。亦不從他生。不共不無因。是故說無生。止觀云。若心具者。心起不用緣。若緣具者。緣具不關心。若共具者。未共各無。共時安有若離具者。既離心離緣。那忽心具。今問。佛教因緣為宗。論遣共生。應屬所破。耶。答。單真不立。獨妄難成。因緣和合。從顛倒說。今觀實相。豈可

順迷。故曰。應照理體。本無四性。又復自行。雖離四執。化他無妨。四說。經說自生云。三界無別法。唯是一心作。經說他生云。善知識者。是大因緣。或云。五欲令人墮惡道。或說共生云。水銀和真金。能塗諸色像。或說離云。十二因緣。非佛所作。其性自尔。華嚴云。唱阿字時。入般若。若波羅蜜門。名以菩薩威力。入無差別境界。疏云。阿者。入無生義。無生之理。統該萬法。菩薩得此無生。達諸法空。斷一切障。○**羅闍大**論。秦言垢。大品云。羅字門。一切法離垢故。華嚴經云。唱多字門。入無邊差別門。疏云。彼經第二當羅字。是清淨無染。離塵垢義。今云多者。應是譯人之誤。○**波羅末陁**。秦言第一義。大品云。波字門。一切法第一義故。楞伽云。謂第一義。聖樂言說。所入是第一義。非言說是第一義。第一義者。聖

智自覺所得。非言說妄想覺境界。是故言說妄想。不顯示  
第一義。言說者。生滅動搖展轉。因緣起。若展轉。因緣起者。  
彼不顯示第一義。又云。如為愚夫。以指指物。愚夫觀指。不  
得實義。如是愚夫。隨言說。指攝受計著。至竟不捨。終不能  
得離言說。指第一實義。大集經云。甚深之理。不可說。第一  
義諦。無聲字。華嚴唱波字門。名普照法界。疏云。諸法皆等。  
即普照法界。○**遮梨夜**。秦言行。大品云。遮字門。一切法終  
不可得。故論曰。若聞遮字。即知一切諸行皆非行。今加釋  
曰。行始名因。行終名果。弘明集云。纖芥之惡。歷劫不亡。毫  
釐之善。積世長存。福成則天堂自至。罪積則地獄斯臻。此  
乃必然之數。無所容疑。若造善於幽。得報於顯。世謂陰德。  
人咸信矣。造惡於顯。得報於幽。斯理灼然。寧不信耶。又云。

聖人陳福以勸善。示禍以戒惡。小人謂善無益而不為。謂  
惡無傷而不悔。夫殃福蓋有其根。不可無因而妄致。善惡  
當收其報。必非無應而徒已。又云。然則法王立法。周統識  
心。三界牢獄。三科驗定。一罪。二福。三道。罪則三毒所結。繫  
業屬於鬼王。福則四弘所成。我固屬於天主。道則虛通無  
滯。據行不無明昧。昧則乘分大小。智涉信法。明則特達理  
性。高超空有。又云。福者何耶。所謂感樂受以安形。取歡娛  
以悅性也。今論福者。悲故為初。悲則哀苦趣之艱辛。思拔  
濟而出離。故則識佛法之難遇。弘信仰而澄神。緣境乃涉  
事情。據理惟心為本。虛懷不繫。其福必回。於自他。倒想未  
移。作業有乖於事用。今觀弘明所立三科。其名雖美。所釋  
三義。其旨猶失。以論十界。淆混不分。今謂十使十惡。此屬

乎罪。名為黑業。報四惡趣。五戒十善。四禪四定。此屬於福。名曰白業。報處人天。三乘摩訶衍。此屬乎道。感報四聖。此則凡聖界分。因果事定。以此三科。收行盡矣。大論云。或說三行。身行。口行。意行。身行者。出入息。所以者何。息屬身故。口行者。覺觀。所以者何。先覺觀。然後語言。意行者。受想。所以者何。受苦樂。取相心發。是名意行。心數法有二種。一者屬見。二者屬愛。屬愛主名為受。屬見主名為想。以是故。說是二法為意行。華嚴唱者字門。名普輪斷差別。疏云。者字諸法無有。諸行既空。徧摧差別。○**那**。秦言不。大品云。那字門。諸法離名性相。不得不失。故論曰。即知一切法。不得不失。不來不去。華嚴唱那字門。名得無依門。名得無依無上。疏云。那者。諸法無有性相。言說文字。性相雙亡。故無依。能

所詮泯。謂無上。○**羅**。秦言輕。大品。羅字門。諸法度世門。故。亦愛枝因滅。故論曰。若聞羅字。即知一切法。離輕重相。華嚴唱羅字門。名離依止。無垢。疏云。羅字。悟一切法。離世間故。○**陀**。摩。秦言善。大品。陀字門。諸法善心生。故。亦施相。故論曰。即知一切法。善相。華嚴唱陀字門。名不退轉方便。疏云。悟一切法。調伏。寂靜。真如。平等。無分別。故。方為不退轉方便。南山云。策勸三業。修習戒行。有善起。護名之為作。作而無犯。稱之曰持。音義指歸云。持者。執也。執持所受之法。猶若捧珠執玉也。犯者。干也。謂干犯所受之法。略無護惜。如珠落玉墮也。善者。順也。起信云。以知法性體。無慳貪。故。隨順修行。檀波羅蜜。以知法性無染。離五欲過。隨順修行。尸波羅蜜。乃至以知法性體明。離無明。故。隨順修行。

般若波羅蜜以善是順義積善之家必有餘慶故太戊之  
時桑穀生朝一暮大如拱王懼伊陟曰臣聞妖不勝德帝  
德有闕太戊從而桑穀枯死殷道中興積不善之家必有  
餘殃故帝辛之時有雀生鳥在城之隅太史占曰以小生  
大國家必昌帝辛驕暴不修善政殷國遂亡經云勿謂小  
罪以為無殃水滴雖微漸盈大器然或執自然之道專非  
報應之說蓋為善而召禍此亦多矣為惡以致福斯不少  
焉故佛名經云行善者觸事輒音輒音行惡者是事諧偶  
致使世間愚人謂之善惡不分如堯帝德化而值洪水湯  
王善政而遭久亢閔損行孝以家貧顏回修仁而壽夭遂  
謂貴賤自因命致愚智盡由天賦妍醜本出自然貧富非  
是業感乃曰誰尖荆棘畫禽獸誰鑿江海與川源暴風卒

起還自止萬物須知是自然不省聲和響順冥曉影直形  
端不了三種之報差殊焉悟万劫之行有異故云行惡得  
樂為惡未熟至其惡熟自見受苦修善遇苦為善未熟至  
其善熟自見受樂故大涅槃經明三種報一順現報明主  
孝慈訓世則祥雲布壽星現仁君恩德及物則醴音泉涌  
嘉苗秀善既有徵惡亦可驗樵客指熊而臂落酒客啖音  
切音肉以皮穿二順生報今世雖行善惡之因次生方受  
苦樂之果餅沙轉報於四天有相改生於六欲三順後報  
因造今身報終後世伽吒七反而享餘慶那律久劫以受  
遠福此三種報皆名定業又涅槃云未入我法名決定業  
若入我法則不決定大品云菩薩行般若若故所有重罪現  
世輕受智論釋云又如王子雖作重罪以輕罰除之以是

王種中生故。菩薩亦如是。能行般若得實智慧故。即入佛種中生。雖有重罪。云何重受。青龍疏云。不定有三。謂時定報不定。報定時不定。時報俱不定。此中所轉是第二句。何者。由報定故。轉重令輕。由時不定故。墮惡道業人間現受。其餘二句。一切都滅。是故釋氏指虛空世界。悉我自心。考善惡報應。皆我自業。則知三界循環。斯皆妄識。四生磐泊。並是惑心。故古德云。皆本一心而貫諸法也。○**婆陀**秦言縛。大品。婆字門。諸法婆字門。離故。論曰。即知一切法無縛。無解。華嚴唱婆補我字門。名金剛場。疏云。悟一切法離縛解。故。方入金剛場。○**茶**秦言不熱。大品。茶字門。諸法茶字淨故。論曰。即知諸法無熱相。華嚴唱茶作解字門。名曰普輪。疏云。悟一切法離熱。矯穢得清涼故。是普摧義。○**沙**

秦言六。大品云。沙字門。諸法六自在。王性清淨故。論曰。即知人身六種相。華嚴云。唱沙我字門。名為海。藏疏云。悟一切法無罣礙。如海含像。○**和波陀**秦言語言。大品。和字門。入諸法言語道斷。論云。知一切法離語言相。故。華嚴唱縛字門。名普生安住。疏云。悟一切法言語道斷。故。○**多他**秦言如。大品。多字門。入諸法如相不動故。論云。諸法在如中不動。故。華嚴唱哆我字時。名圓滿光。疏云。悟一切法真如不動。故。○**夜他跋**秦言實。大品。夜字門。入諸法如實不生。故。論云。諸法入實相中。不生不滅。華嚴唱也可字時。名差別積聚。疏云。悟如實不生。故。則諸乘積聚皆不可得。○**吒婆**秦言障礙。大品。吒字門。入諸法制伏不可得。故。論云。知一切法無障礙相。華嚴唱瑟吒字時。名普光明息。

煩惱。○**迦邏**秦言作者。大品。迦字門。入諸法作者不可得。故論云。知諸法中無有作者。華嚴唱迦字時。名無差別雲。疏云。作業如雲。皆無差別。○**娑婆**秦言一切。法苑云。一以普及為言。切以盡際為語。大品。娑字門。入諸法時不可得。故諸法時來轉故。論云。即知一切法。一切種。不可得。一切有二種。一者名字一切。如云。一切皆懼死。無不畏刀杖。無色無身。不畏刀杖。此名字一切也。二者實一切。大品云。一切者。所謂內外法。是二乘能知。不能用。一切道起。一切種。華嚴唱娑字時。名降靈大雨。疏云。即平等性。○**磨磨****迦羅**秦言我所。大品。磨字門。入諸法我所不可得。故論曰。若聞磨字。即知一切法離我所。故摩曰。我為萬物主。萬物為我所。又生公曰。有我之情。自外諸法。皆以為我之所有。

淨名疏云。內心法想為我。計十法界為所。華嚴唱磨字時。名大流湍。他端激。眾峰齊峙。直里疏云。即我所執性。我慢高舉。若眾峰齊峙。我慢則生死長流湍馳奔激。○**伽陀**秦言底。大品。伽字門。入諸法去者不可得。故論曰。即知一切法底不可得。故華嚴唱伽字時。名普安立。疏云。即一切法行取性。○**多他阿伽陀**秦言如去。大品。他字門。入諸法處不可得。故論曰。即知四句如去不可得。華嚴唱他他切字時。名真如平等。疏云。即是杜處所性。○**闍提****羅**秦言生。大品。闍字門。入諸法生不可得。故論曰。即知諸法生老不可得。聞華嚴唱社字時。名入世間海清淨。疏云。即能所生起。○**皴**大品。皴字門。入諸法皴字不可得。故論曰。若聞濕波字。即知一切法如濕波字不可得。濕波字無

義故不釋。華嚴唱鎖字時。名念一切佛莊嚴疏云。即安隱性。○**馱摩**。秦言法性。大品馱字門。入諸法性不可得故。論曰。即知一切法中法性不可得。唯識論明三性。一徧計所執性。六七二識徧於染淨一切法上。計實我法。名徧計所執。如繩上蛇。頌曰。由彼彼徧計。徧計種種物。此徧計所執。自性無所有。二依他起自性。染淨諸法依他眾緣而得生起。故云依他。如麻上繩。頌云。依他起自性。分別緣所生諸心。心所依他起故。亦如幻事非真實有。為遣執心心所外實有境故。說唯識。若執唯識真實有者。亦是法執。三圓成實性。唯一真空圓滿成實。唯麻獨存。唯識頌云。圓成實於彼常遠離前性。證真云。言於彼者。即於彼依他法上。遠離徧計所執。便名圓成實性。古師總釋云。圓成是真徧計。

是妄。依他淨分同真。染分同妄。頌曰。白日見繩繩是麻。夜間見繩繩是蛇。麻上生繩猶是妄。那堪繩上更生蛇。性宗釋圓成云。本覺真。必始覺顯現圓滿成實。真實常住。三法皆具空有。初則情有理無。次則相有性無。三則無理有相。無性有。南岳云。心體平等。名真實性。心體為染淨所熏。依隨染淨二法。名依他性。所現虛相果報。名分別性。唯識云。即依此三性。說彼三無性。初則相無性。次無自然性。後由遠離前所執法我性。故佛密意說一切法無性。又云。若時於所緣智都無所得。能所一如。無有二相。爾時住唯識離二取相故。華嚴唱馱字時。名觀察揀擇一切法聚。疏云。即能持界性。○**餘多**。都餓。秦言寂滅。大品餘字門。入諸法定不可得故。論曰。即知諸法寂滅相妙樂云。此唱寂滅是滅。



生之滅。非即生之滅。即生之滅。是不滅。故如淨名云。法本  
不然。今則無滅。是寂滅義。華嚴唱奢切荷字時。名隨順一  
切。佛教輪光明。疏云。即寂靜性。○**法**。秦言虛空。大品。法字  
門。入諸法虛空不可得。故華嚴唱法字時。名修因地智慧  
藏。疏云。即如虛空性。○**义耶**。秦言盡。大品。义字門。入諸法  
盡不可得。華嚴云。唱义字時。名息諸業海。藏疏云。即盡性。  
○**迦多度求那**。秦言是事邊得何利。大品。哆字門。入諸法  
有不可得。故論曰。即知諸法邊得何利。華嚴唱娑切蘇切多  
上字時。名蠲諸惑障。開淨光明。疏云。即在持處非處。今不  
動性。○**若那**。或闍那。秦言智。大品。若字門。入諸法智不可  
得。故論云。即知一切法中無智相。華嚴唱壤字時。名作世  
間。智慧門。疏云。即能所知性。佛地經明四智。一六圓鏡智

者。如依圓鏡。眾像影現。如是依止。如來智鏡。諸處境識。眾  
像影現。佛地論云。大圓鏡智。離一切我執。乃至能現  
萬有。離大圓鏡智。二平等性智者。證得一切領受緣起平  
等法性。圓滿成故。三妙觀察智者。住持一切陀羅尼門。三  
摩地門。無礙辯才。說諸妙法。故四成所作智者。勤身化業  
示現種種摧伏諸伎。引諸眾生。令入聖教。成解脫故。然混  
依智。不在依識。在聖名。成所作智。在凡名。五識。在聖名。妙觀  
察智。在凡名。六識。在聖名。平等性智。在凡名。五識。在聖名。妙觀  
大圓鏡智。在凡名。八識。在聖名。雖師凡。一而迷悟。名異。故今依  
智。誠不依識。傳燈智。通禪師。不離會。三身。四智。滿報。身。六祖。求  
解。其義。千日。三身。者。清淨法身。若離本。性。也。圓滿。報。身。六祖。求  
智。也。千日。三身。者。清淨法身。若離本。性。也。圓滿。報。身。六祖。求  
性。無智。若悟。三身。者。清淨法身。若離本。性。也。圓滿。報。身。六祖。求  
汝。具。三。身。若。悟。三。身。者。清淨法身。若離本。性。也。圓滿。報。身。六祖。求  
義。可。說。諦。信。永。無。迷。莫。學。馳。求。者。見。聞。緣。起。然。登。佛。地。吾。得。日。自  
身。別。談。四。智。此。性。清。淨。平。等。性。智。即。心。無。病。妙。觀。察。智。見。非  
偈。身。別。談。四。智。此。性。清。淨。平。等。性。智。即。心。無。病。妙。觀。察。智。見。非

功。成。所。作。不。留。性。與。心。處。那。果。因。轉。但。用。名。言。無。實。性。  
若。於。轉。處。不。留。性。與。心。處。那。果。因。轉。但。用。名。言。無。實。性。  
上。第。八。無。法。執。持。無。明。是。第。九。本。理。無。染。以。對。真。性。阿。梨。耶。  
是。第。七。無。法。執。持。無。明。是。第。九。本。理。無。染。以。對。真。性。阿。梨。耶。  
即。識。持。諸。法。故。第。六。識。能。分。諸。法。此。執。持。名。為。資。成。以。助。  
是。故。今。文。不。論。第。六。若。準。唯。識。論。大。圓。鏡。智。轉。第。七。同。為。資。成。  
等。性。智。轉。第。六。為。妙。觀。察。智。轉。第。五。識。為。成。化。所。作。智。大。圓。鏡。  
智。成。法。身。平。等。性。智。成。報。身。成。所。作。智。成。化。所。作。智。大。圓。鏡。  
何。者。彼。身。中。不。取。別。此。在。因。道。一。身。互。融。即。此。三。身。同。  
祇。是。三。德。同。實。論。云。身。約。外。三。種。一。曰。心。常。觀。三。德。故。與。  
彼。義。不。可。偶。同。實。論。云。身。約。外。三。種。一。曰。心。常。觀。三。德。故。與。  
物。本。來。寂。靜。通。達。無。涯。淨。穢。不。二。二。曰。外。智。謂。分。別。根。門。識。  
割。斷。煩。惱。意。寂。靜。滅。無。有。餘。三。曰。外。智。謂。分。別。根。門。識。  
了。大。品。明。三。智。見。薩。婆。者。○**阿施**秦言義大品施字經  
又。大。品。明。三。智。見。薩。婆。者。○**阿施**秦言義大品施字經

輪。疏云。即執著義性執著為生死境界義。即智慧輪。○**婆伽**  
本。作。施。字。門。入。諸。法。施。字。不。可。得。故。論。曰。若。聞。他。字。即。知。  
一。切。法。義。不。可。得。華。嚴。唱。曼。羅。字。名。生。死。境。界。智。慧。  
輪。疏云。即執著義性執著為生死境界義。即智慧輪。○**婆伽**  
秦言破。大品。婆字。入諸法破壞不可得故論曰。知一切法  
不。可。得。破。相。華。嚴。唱。曼。羅。字。時。名。一。切。智。宮。殿。圓。滿。莊。  
嚴。疏云。即可破壞性圓滿之言。不空譯為道場。○**伽車提**  
秦言去。大品。車字。門。入諸法欲不可得故。如影五眾亦不  
知。一。切。法。華。嚴。車。字。時。名。修。行。方。便。藏。各。別。圓。滿。疏云。  
即。欲。樂。覆。性。○**阿濕婆**秦言石。大品。魔字。門。入諸法魔字  
不。可。得。故。論。曰。即。知。諸。法。牢。堅。如。金。剛。石。華。嚴。唱。曼。羅。字。  
麼。字。時。名。隨。十。方。現。見。諸。佛。疏云。即可憶念性。○**火夜**秦  
言。喚。來。大。品。火。字。門。入諸法喚不可得故論曰。即知一切  
法。無。音。聲。相。華。嚴。唱。訶。聲。上。婆。聲。上。字。時。名。觀。察。一。切。無。緣。眾  
生。方。便。攝。受。令。出。生。無。礙。力。疏云。即可呼召性。無緣召令  
有。緣。故。○**末嗟羅**秦言慳。大品。嗟字。門。入諸法嗟字不可

得故論曰。嗟字。即知一切法無慳無施相。華嚴唱。嗟。此可  
字時。名修行趣入一切功德海。疏云。即勇健性。○**伽那**。秦  
言厚。小品。伽字門。入諸法厚不可得故。論曰。即知諸法不  
厚不薄。華嚴唱。伽。此字時。名持一切法雲堅固海。疏云。  
即厚平等性。○**他那**。秦言處。小品。他字門。入諸法處  
不可得故。論曰。即知諸法無住處。華嚴。吒字時。名隨願普  
見十方諸佛。疏云。即積集性。○**拏**。秦言不。小品。拏字門。入  
諸法不來不去不立不坐不卧。論曰。眾生空法空。華嚴唱。  
拏。此字時。名觀察字輪有無盡諸億字。疏云。即離諸喧  
諍。無往無來。行住坐卧。謂以常觀字輪故。○**頗羅**。秦言果。  
小品。頗字門。入諸法徧不可得故。論曰。即知一切法因果  
空故。華嚴唱。娑。蘇。頗字。名化眾生究竟處。疏云。即徧滿

果報。○**歌大**。秦言衆。小品。歌字門。入諸法聚不可得。論曰。  
即知一切五衆不可得。華嚴唱。娑。同。迦字。名廣大。藏無礙  
辯光明輪徧照。疏云。即積聚蘊性。○**醯**。我。小品。醯字門。  
入諸法醯字不可得故。論曰。即知醯字空。諸法亦亦。華嚴  
唱也。娑。蘇。蘇。字。名宣說一切佛法境界。疏云。即衰老  
性相。○**遮羅地**。秦言動。小品。遮字門。入諸法行不可得故。  
論曰。即知一切法不動相。華嚴唱。室者字時。名於一切衆  
生界法雷徧吼。疏云。即聚集足跡。謂聚集一切衆生法雷。  
即是足跡。○**多羅**。秦言岸。小品。咤字門。入諸法驅不可得  
故。論曰。若聞多字。即知一切法此彼岸不可得。華嚴唱。侘  
加字時。名以無我法開曉衆生。疏云。即相驅迫性。謂無  
我曉之。即為驅迫。○**彼茶**。秦言必。小品。茶字門。入諸法邊

竟處。不終不生。過茶無字可說。論曰。即知一切法必不可得。華嚴唱隨字時。名一切法輪差別藏。疏云。此究竟含藏一切法輪。新譯乃是茶字。大品云。一字皆入四十二字。四十二字亦入一字。南岳大師用表四十二位。初阿字門。表初住。後茶字門。表妙覺。故曰過茶無可說。字為世執謂之法。衆聖所由謂之門。

翻譯名義集卷第九 畢

茶字門

